

Соколёнок



4/2025

июль - август

Цаваалачин



РЕСПУБЛИКАЛУЛ КИИВА ЗУРУЙ ЦАЛ ИТАБАКЪАЙССА ОБРЧИАНССА ЖУРНАЛ



Дагъустанна халкъунал чичу Хизри Ильясовун 65 шин



Хизри Ильясов



Аьнак'и

Х'аятравух пикри бакъа
Занай бия аьнак'и.
Чиплагъсса ч'аххучунал
Бивтуна чарттарак'и.

Ппив-ххив хъуну ларгуна
Аьнакул оьрч'ал кьукъа,
Утти щилли рух'айсса
Укунсса аьйб ва кьакъа?

Угъан къаитиву цу,
Ттуру цухълул ч'аххувчу,

Аьнакул оьрч'аяту
Душмантал бувайссарив.

Къинибархан кьук'и-кьук'и тий,
Занай бия аьнак'и,
Оьрч'ру ци бувсарвав тий
Дия дак'и дагълай шиши.

Марк'ач'анмай ссавруннай
Ганин ккавккуна ц'уртти,
Тирх куна аьнакул дак'и
Ц'уртти цила оьрч'рур тий.



* * *

Аьсав дур
Аьрххиличунал
Вихшаласса дус,
Ххуллул захіматшивуртту
Ва жапашивуртту
Бигьа дуллалисса.
Мура аьсавну
Хъанахъиссар
Аькьлу-кьулшигу
Хіакьмуних луглай
Заназинан.

* * *

Ца магьлуву
Оьрватіул бурчу ливккун,
Царавун бувтун,

Ччувччукун,
Гива, пари кунма,
Ххуйсса душ
Бувкссия тлар.
Цамур магьлуву,
Щарацул щин хларчулукун,
Кьяццул бурчува
Исвагысса жагыл увкссия тлар.
Чуврикьай жунма
Лякьинтісса
Марці щинал щаращи
ва кьувті,
Тари жува
Оьрватіал ва кьяцрал
Бурчурдавату бувккун,
Инсантурал куццирдайн
Бучіантісса?!



Цал бия
Щулгъи,
Яла, бахханаххи хъанай,
Чан-чанну тий,
Гания хъуна
Чимучіали,
Парха тий лехлахисса!
Я, инсан!
Цуксса хіаллайра ина,
Шатта куна,
Лякълуй ххярклий занантісса,
Ссурулух гъава бан
Лявхъуну уна?!



Щинал лелуххи,
Ца ччангу гъаз дурну,
Шанай бия бярнил дянив.
Цакуну,
Цила лахъисса къеппи
Итабавкъуну,
Ганил щинава
Балугъ бувгъуна!
Га лелуххул шанашавугума
Личілулсса дирклун дия!



Хъхъирил зуманив
Авцуну ура,
Ганил чіунил
На пикрирдавун утара
Дунияллул панашиврия,
Чіумул Абадшиврия!
Ттун ххай бур
Хъхъири ва нава
Цаннаха ца лавхъхъусса!
Хъхъири
Гъалакний
Ягу паракъатний,

Шадний
Ягу пашманний!
Ганища буюхай
Ттул дакніл макъу
Цила хіалданущал
Дакъин дан,
Ххари дан
Ягу къумалаган дан!
Ялун бурган, жу
Личіи-личіисса бунугу,
Хъхъирил ва ттул
Рухі ца духъунссар!..



КЪУНДУЗ- БАГЪАДУРА



Ша гьартасса, щюлли арих нанисса, ца зума вацлухъхъун ларгсса Пил тлссa неххал паччахІначІан бувклун бур цаппара жанаварт.

Гайннал куну бур паччахІнахъ:

– Вил май муниярвагу лахъи бивуй, Майлахъимур, жул ца мурад бур: кѡахъун-ссаривкѡай вища ва жула неххал тамур зуманив ламу бишин?

– Ламу? Циваннугъар зун тияллил? – куну, цила чалагъайрдуксса вичІив сукку-кѡутІу дурну дур Майлахъимунил.

– Та чулий жула ший дакъасса караматру, ахъулсри, дукиярду дур, – куну бур, мявгу куну, вацІулл ччитул.

Микку жанавартрал паччахІнал, цила щюртІилух кѡинттуллийх ххяп-ххяпгу куну, жаваб дуллуну дур:

– Хъинни, рязира. Амма шия тийн ламу бишин аъркинссар тІама, ярагъ, тахтарду ххуку дансса ххарачІани, ххарачІанттух ххуку дансса тахтарду, миннуй бищунсса мярду, мярдайн кѡутІ чинсса кѡутІилу, му дугъан бюхъайсса кару духъурчан.

– Ттун кІуллИ ламу бансса куцІ! – куну бур ца закканаксса кѡулчча кІуллул. – Ил, каргадан, бачу ттул хъириВ! Ци ххарачІани-марачІани тІий буру зу? Я жул паччахІ, – куну бур яла ганил Пилданухъ, – ванахха жучІава жула каргадан, ванил байлсса хъилул кѡадансса ци дуссар, ванилния зунтту ттирикІинссар!

– Хъинсса пикри, – рязи хъуну ур паччахІ. – Гъей, каргадан, бути та тиккусса мурхъ! – куну, ца бюхттулсса, уттасса мурхъириВ Пилданул цила щюртІи тІиртІуну дур.

Махъу-махъунмайгу хъуну, биза-биза бувну ххявххун, каргадандалулгу цила хъи мурхъириВ кѡутІин бувну бур. МурхъириВ, ца кърш куну, щюллисса чІапІал гъарал лачІун дурну дур. Каргадан тІурча, кѡунуцІун бияннин хъигу мурхъириВ кѡувтІуну, сукку хъун кѡахъанай ливчІун бур. Цуксса махъунмай хъита тІурчагу, ганища цукунчІав хъи махъунмай буккан бан кѡахъанай бивклун бур.

Гъа хъян бивклун бур микку жанаварт, гъа хъян бивклун бур, гайннал хъяхъаврил ссавгума зурзу чин дурну дур.

– Гъурра-а! – куну бур микку шадну ца аърщарал къркѡилий бавцІусса кѡясуксса кѡулчча кІуллул. – Ттун кІуллИ мурхъ цукун бутантІиссарив! ЦІуллу хъуннав жула циняннал ххутІив!

Ганил укун учайхту, циняВ жанавартрал цала мурччив, ххяпри дирхъуну, кІучІ дурну дур.

– Къундузрал ххутІив! Ва мурхъ бутан бюхъантІисса анжагъ къундузрал ххутІащари! Бачияра ттул хъириВ! – куну, кѡулчча кІулу кѡутригу дуллаЙ, неххал зуманицІух тихунмай левчуну бур. Ганил хъириВ циняВ жанавартгу левчуну бур. Цаппара хІал хъусса чІумал, гай бивну бур ца ганзсса кърттраЯ бувсса бакІучІан.

Кѡулчча кІуллул цила махъ бавцІусса циняВ жанавартрахгу пахрулий бурувгун, га къртрал бакІуйн кѡутІ-кѡутІ куну бур.

– Ил, ина жу чун буцаВ? – куну, ссавур дакъасса ттаркълул кѡулчча кІуллул магъ-райн кѡацІ куну бур.

– Къундузхъачан! – вев куну бур къулчча кӀуллул, ттаркълуп цийнма увкусса къацӀгу мукссава сан къабувну. – Мурхъ къуркъу бансса къундузрал ккарччачан!

– Ай, апарин, къулчча кӀулуй! Вана бак! – ххари хъуну бур жанаварт.

– Къундузрув, буккияра къатӀув! – къутӀ-къутӀ куну бур къулчча кӀуллул кӀилчингу.

Къус-къусгу бивкӀун, цаннил хъирив ца бувккун бур кӀива къундуз – ца къари, цагу къужа.

– КъацӀру, тӀитӀара къацӀру! – амру бувну бур цупкӀул къундузирттайн.

Къундуз-къарил зумув – кӀива ялувсса, ца лувсса ххутӀив ккавккукун, жанаварт-рал ца хъуннасса хъяхъаву дурну дур. Къундуз-къужлуп бикӀанмагу ца, цуппагу хъякусса ххутӀи ккавккукуннив, гай хъай, ккурунва бивкӀун бур.

Цакуну къулчча кӀуллул я тӀайла бавцӀуну бур цила хъхъичӀ бавцӀусса жагылсса къундуз-райн.

– Къундузуллагъ, тӀитӀала вила къацӀ! – амру бувну бур ганийн къулчча кӀуллул.

Ганил ттеркъукъив кунмасса, запл-запл бивкӀсса ххутӀив ккавккукун, жанаварт махӀаттал хъуну бур.

Микку бувккун ца цуша, хъап куну къундузгу хъаралух бувгъуну, левчуну бур хъун мурхъирачӀан. Ганил хъирив – циняв жанавартгу.

Цила хъигу бакъа пашманну мурхъирачӀа бавцӀусса каргадан ккавккукун, жанавартрал, махӀаттал хъуну, цавай аьжаивсса чӀурду бувну бур.

Къундуз, цухълушагу итххавххун, булукъуну бур мурхъирал ух къуркъу дулла. Ганил зумату, щинал жарт кунна, тӀаннул хӀушрал чӀархъ най диркӀун дур...

Ахиргу, бакӀгу гъаз дурну, Къундузуллагъ Пилданух урувгун ур.

ПаччахӀ тӀурча, мурхъирачӀангу гъан хъуну, цила бусса чаралий мурхъирайн хъхъавчуну бур. Къярш-къюршгу тӀий, мурхъу багъну бавчуну бур неххал тамур зуманиппай.

Микку тийнмайну бавцӀусса ца кӀуллул: «ЦӀана бутаннахха на





му», – куну, цила мюрши ххяппурттах мурхырайн хьхавчуну бур. Мурхыгу гъавгъун лавгун, ганил бакі неххал тамур зуманив хьуну дур.

– Ламу! Ламу! – тлий, жанаварт шадну мурхырайх неххал тамур зуманив лечлан бивклун бур.

Му члумал, Къундузуллагыгу цила бакірай щяивтун, Майлахымунил куну бур:

– Бачияра укунсса багдадура увсса ванал нитти-буттахь барчаллагь учин гъанну-ча, – куну.

Яла, жанавартрал ца кьукьагу хьирив лархлуну, ххуллийн бувккун бур.

ЭКБЕР-МУАЪЛЛИМНАЛ КЪАЗУРДИЛ БУНТ

Тул хъинсса хъамаличу Экбер-муаъллим уссар яхъанай Лувмур Табасараннай, Дарваг тѳисса шыраву. Тамашасса билаятри цуппа Лувмур Табасаран. Табасараннай, хаснува Дарваг тѳисса шыраву ва ванил лагма-ялттусса цархъаву, чувклуй чартту бакъассар. Ва вацѳрал ва кувссал ссиртливалур. Вайннал вацѳраву зунттал халкъуннан янин ххал къашайсса чѳярусса ахъулсри шай: гъивхъ, пуннукъ, инжир, дирк, суну, хъюрт, вахѳшисса нацѳусса бяъли, жура-журасса гъивч, мукунна цаймигу аьламатру. Ва бухъунссар мяйжаннугусса аьрщарайсса алжан. Дарвагуллал ссиртлил ялтту бивклун бур лях-карах къарал бай чѳюйрду бусса Дарбантуллал Хъунчѳира 78 километралийх Ялув Табасараннайн бияннин. Кѳул дакъасса пѳп-чарий цѳакъну бувсса тай къарал бай чѳюйрду ца 30-40 шинал хъхъичѳ чѳалан бикѳайссия. Хѳлакъинусса къѳини тайннул аьш-бакѳ лѳрчѳлун дакъанугу, цѳила чѳумал бѳлаят буруччин бѳялсса кумаг бувну бивклун бур тайннул. Душман ххявхсса чулуха байбивхъуну тай чѳюйрдай къувтѳи бивчукун, тѳиккасса пуркѳу чѳалан бикѳайхту, тамунийгу бѳчайсса бивклун бур. Мукунсса низамрай, ва чѳюйлия тамуни бѳян буллаѳ, цѳала улча буруччин цѳияв чѳиваркѳ лѳххаврий батѳайсса бивклун бур.

Шикку къашавайсса халкъ лап чансса бур. Аьлимтурал бусласимунин бувну, гъивхъуву чѳявусса дару-дарман бусса бур. Вайнначѳа тѳурчан, гъивхъул щаллусса вацѳри бур. Дѳявилул шиннардий

Дарвагуллал халкъуннал гъивхъул пулман бавтѳлун блокадалийсса Ленинградуллал халкъуннан тѳайла бувккун бивклун бур. Тайнналгу барчаллагъран вайннан тава пулман ризинналул чакмардал ва фуфайкардал гъан бувну бур. «Бикѳайссияв жу къудурну тай пѳяѳ-пѳяѳ тѳисса ризинналул чакмардаву», – тѳий, буслай ур Экбер. Укун уздансса аьрщарай яхъанай ур ттул хъамаличув Экбер-муаъллим. Ванал къатта бур ца хъун бакъасса бакѳуй бувсса, лагма-ялттугу дур кѳира-шанна гектар багъ-бахчардал дургъусса аьрщи. Шикку зузисса къѳаацѳай я цува, я кулпат. Ххишалларан ванал къушлия чан къашай аьнаклал, урдакирттал ва къѳазурдил гъухъаллу. Кѳюрххѳила ивзун Экбердул бѳчинтѳиссар гѳайннун къѳама. Къѳеп-шеп бувну къѳазруми бакѳичинал хъѳирив лѳвхун гъантѳиссар Экбердул къатрачѳлату архсса «плотиналул» лагма-ялттусса урттун тавтусса къурдаравн. «Плотина» вайннал щарнил ухссавнил зума-къѳирагърайсса ратѳинин учай. Къунниялнин къѳазру щинклуй ххалкъахъунтѳиссар, нажа-мажагъ дурламалувух ургѳайсса Экбердун бакъа. Маркѳлачѳланмай къѳазру шаппай лѳвххун бучѳайхту, Экбердул вайннун ялагу бѳчинтѳиссар къѳама, гѳай къѳабѳичѳрча, къѳазурдин тѳюва къѳалякъѳинтѳиссар.

Къѳинирдал ца къѳини Экбердуца шанма гъантѳий къѳазурдин къѳама бѳчин къѳавхъуна, яни гѳай гъантраѳ Экбер ца чѳара бакъасса иширалсса буллаѳ, дарѳихну иѳя. Шамѳилчинмур хъхъуну Экбердул

къазру гъухъаллания шаппай левххун къабувкӀуна. «Ца хъхъуну къабучӀаврил ци бур?» – тӀисса пикрилий Экбергу ия. КъабувкӀуна Экбердул къазру кӀилчинмур ва шамилчинмур хъхъунугу. Экбердун бувкӀуна, къазру цайнма ххавххун бушиву. Цувама нигъа увсун ия, къатӀув ливкӀусса къазурдийн барцӀ къаххяххан. Цанчирчан, ванан цала яруннин ккавкуна, цаппара гъантрал хъхъичӀ тай цала къазру гъантта бивкӀсса кӀанттая арх бакъа ца къаттаксса оӀл бурцӀурдил ппив бувсса куц. Чара ция, Экбердун къазурдил хъирив уккан багъуна. ХъхъичӀ утту бивхъуну къаз-бакӀчи бия. БакӀгу бюхттулну ларай гъаз дурну, га Экбердух буруглай бия. Вайми къазру бия хӀалимну щябивкӀун, ссахчӀав къулагъас дакъа бигъалаглай, «Къама къабичирчангу, жу ккашил къалитӀунтӀиссару», – тӀисса кунма. Гайннул къюкълул хъхъичӀгу авцӀуну, Экбердул куна:

– На багъишла итияра, лап пурсат бакъа уссиявча, къавхъуна ттуща зун къама бичин. Шаппай зана хъияра, хъхъувай зул пикрирдал ттуща шанан къашайча. БарцӀ ххавххун къидир барчан, зу ци банну?

Къазурдищал укун нахӀусса ихтиллатгу бувну, Экбер шавай зана хъуна. Къунниялай къазру ччяни шаппай бувкӀуна. Экбер ххари хъуна. Га ия: «Агъ, ттул аькълу бусса лелуххант, къазрув, на зун хӀакъину къама ххиша-ххишалассагума бичиннахха», – тӀий. Амма къаччан бивкӀсса къазру цалсса къалмух буруглай бакъая, къазурдил бакӀчинал къадагъа дирхъухъунссия. Гайннун къамагу бивчуну, Экбер къатлувун увххукун, бакӀчинал «къя» куну, ихтияр дуллун гайннухъхъун къама букан. Булувкъуна къама канай. ЧӀавахъулттивух уруглагисса Экбер ия: «Къазурдияр аькълу бусса лелуххант ттун къаккавкссар, амма ххишала на зу бунтирайн гъаз хъун къабитанна», – тӀий.



Хъунмасса буттал к/анттил ц/анийсса джъвицуву
ххувшаву ларсун 80 шин шаврийн

ХІУРХІА БУВА ША

Агар, дус, най уна, бакірайн дагьарча
Бухкіуллук щадиркіун хъун къари бава,
Авціуну ганил хъхъичі, ссалам буллуну:
– Дирзрав, бавай, – куну, икрамгу бува.

Шама ххаллилсса арс аьрай ливтіуну,
Хъун джъвилияту зана къавхъуссар.
Ургу ганил иттавн, чани бакъасса,
Сиппатрахгу ургу, жиг-жиг дартлусса.
Мукъалли сиппатрав гьаллурдив бувсса,
Мукъалли яругу мурчіи хъун бувсса.

Ява, ххаллил машав! Дакі хъунна мадав!
Ганил бивкіссар арсру, ина кунмасса,
Гайннал жан дуллуссар вихлу ва ттухлу,
Гайннал жан дуллуссар ссавнил бургъихлу.
Джъви къртал хъуну, шинну ларгнуку,
Гайннал оьрчіал оьрчіру бувну бунугу,
Бухкіуллук щадиркіун ххуллийн вичилий,
Га ялугълай дуссар арсру бучіаннин.

Камиллул гъав дуссар Киев шагърулий,
Уссурваврал гъаттав Расулгу уссар,
Ахімадлулмур къадар кіулну бакъассар,
Кіул акъа солдатінал гъаттаву уссар.

Агар, ххаллил хъуну, дакі хъунна дурну,
Нажагъ чіарах гьарча га хъунна бавал,
Ниттил буллу ккукку вин хіарам хъуннав,
Буттал зукълурдугу зайрдуну хъуннав!
Машав, ххаллил машав! Ша хіурхіа бува!
Ниттихъ кунма, ганихъ ихтилат бува!
Га нинур вил ва ттул. Хіурмат ккаккан ба,
Арснал нину кунна, ххирагу дува!

Мухтар Махіаммадов, ш. Чіара

СУРАТ

Бура дихълай на
Сурат оърчисса.
Ранг-рангсса къалантрах
Накъичру дихълай.

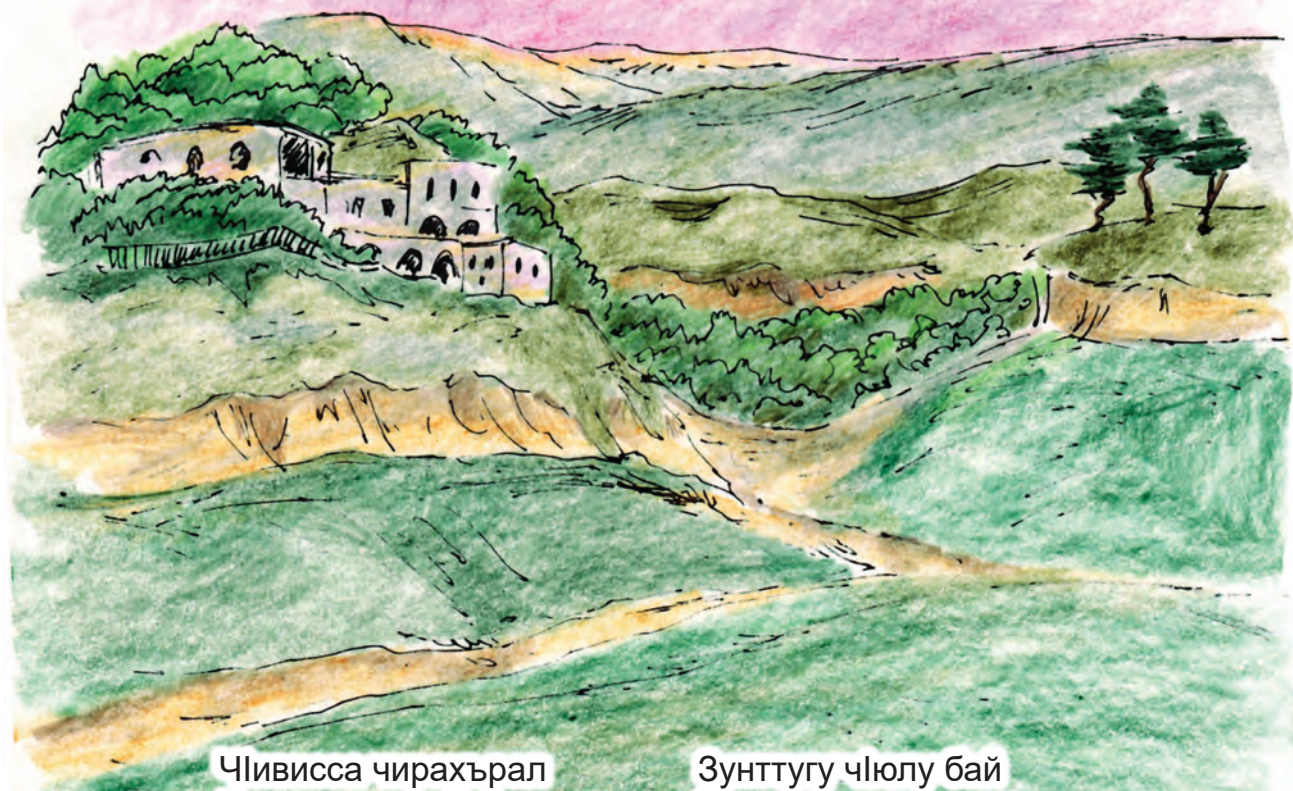
Бишав зунттурдугу,
Хъуни ххяллугу,
Вайнна мусил къурду
Чаллал бувцусса.

Вана бишав ца мурхъ
Путтал бувцусса,
Ссавруннай цлubarзгу
Цлуртти лагмасса.

Захлматрал ярагъгу
Пперхятли бувну,
Интту инсанталгу
Бучланссар шиккун.



ТТУЛ БУТТАЛ КІАНУ



Чивисса чирахърал
Къатта чанна бай,
Хъхъунил ссав чюлу дай
Чанна лавхъ ціурттал.

Чюлу дай лухччигу
Щюллисса урттул,
Миннулгу сий дувай
Оърчїсса тлутлал.

Зунттугу чюлу бай
Тархъансса ардал,
Ратру балайтлі дай
Бявкъу щаращал.

Лагмава неъматру,
Дусталсса агьлу,
Укунссар Дагъусттан –
Ттул Буттал кїану.

Рамазанова Самрат,
МБОУ «Гимназия № 11»,
лакку мазрал муаьллим

ЛАМУ

Ва иш хъуна ца хъинну баргъ кѝри бувсса кѝини. Цаппара оърчѝру неххай, ламул чѝаравсса бярав щинавун бучѝлай, ччаллий гѝузу бишлай, тѝуркѝ тѝий бия. Ахттаяту чул хъусса чѝумал бургѝилух гѝарал лачѝлан диркѝлуна.

– Цулкѝлун жалин дуцлай, цулкѝлун жалин дуцлай! – тѝий оърчѝру бяраву буна ххарисса чѝурду буллан бивкѝлуна.

Цахѝи хѝаллавату мюрш гѝарал хъунисса клунтѝардингу клѝра дарну, хъиннура гужну лачѝлан диркѝлуна. Циппа гѝузу бишлашисса бяргѝузи лахѝлахѝшиву хѝисав хъуну, оърчѝру анаварну щинаватугу бувкун, ламулун бувххуна.

Нукѝу гѝаравух буруглагисса хѝахѝмур ккунукраяргу хѝахѝсса бургѝил гѝуни утти лухѝсса тѝуруллал, кай-кай дурну, цавура ладиртуна. Оърчѝлал чѝарах экѝи нанисса нехгу оѝлухѝлан диркѝлуна.

– Оърчѝру! Оърчѝру! Лихѝияра жула ялун мугѝали най бур! – куну, цала дустал щѝабивкѝиняту бизаннин, Оѝмари, нигѝа бувсѝсса бюрх куна, ливхѝун авчуна. Ццах-ццах куну, махѝми оърчѝругу ххѝавххун лавай бивзун, неххамачѝлѝх клѝхунмай бурувгуна. Левкѝун нанисса мурлу кунма неххамачѝнил шийн ва тѝийн щилай цала ялун нанисса мугѝали ххал хѝувкун, оърчѝру нигѝа бувсуна.

– Дустал, лихѝияра, анаварну лихѝияра! – куну, Чаннаннул лихѝан хѝит куна.

Цаппара оърчѝру ливхѝуна. Оѝмарил чѝивима уссу Катив тѝурча, нигѝа усаврил танти увккун ухѝунссия, лихѝангу кѝахѝанай унийва авцѝлуна ливчѝлуна. Клѝра авну, Чаннаннул хѝап куну, Кативлул кагу дургѝуну, га цащала лихѝан увуна.

Вев-шевгу тѝий, куннал кув кѝабитлай ливхѝун нанисса оърчѝру, гѝарал атил

дурсса валтнийн тѝайла бавцѝлуна. Хѝуни-ми, цѝакъ буми оърчѝру валтнийх гужирай лавхѝуна. Мюрщими тѝурчан, аѝгу аѝтѝий валтницѝлун лачѝлайва, хѝанархѝусса аѝрщигу канихѝра лирчѝлун, махѝунмай ччех бикѝайва.

Кативгу увцуну ялун ивсса Чаннаннул махѝа щавчуну цинѝавппа гѝайннан валтнийн лахѝан кумаг бувуна. Катив лахѝан увну махѝ, цувагу лавхѝуна. Мув чѝумал валтнил зуманивгу авцѝлуну га лахѝаннин Чаннаннух уруглагисса Катив ччех ивкѝлун, махѝунай валтнилун аѝуна. Чаннан нигѝа увсуна. Мугѝали ялун биявай бия. Дара ласун дурсса ххурххулушлал цала ялун нанисса мугѝалттѝухгу уруглай Катив: «Дадай, аман, дадай, ивкѝлунна!» – тѝий валтницѝлун лачѝлай ия. Чаннан личѝаннин ламуйгу бавцѝлуну, ганах буруглагисса оърчѝругу мугѝалттул угѝан нанисса Кативлух аѝтѝий бия.

Пикри бансса чѝлун дакѝая. Чаннаннун бувчѝлуна валтнилун ххѝавххун, Кативгу лахѝан увну, цувагу ххассал хѝунсса мугѝлат мугѝалттул кѝабулунтѝишиву.

Гиккусса оърчѝлаву яла хѝунама ва цѝакъ бума ия Чаннан. Цѝакъ бакѝагу бикѝанссияв, га ия щаллу-ккурккисса спортсмен. Гѝарца клѝюрххил шанияту изаврин уккантѝиссия цала багѝравун. Дуллантѝиссия физзарядка. Щаллусса ца спортзалданувуксса задру дикѝайва гикку. Дия турник, лахѝсса, тѝитѝидаркѝусса кѝяртри дусса гѝивхѝхѝул мурхѝирацѝлун дархѝлуну дия хѝинча, тѝийнай дия аѝравалттѝил нигѝирттѝая дурсса штанга. Левчуну багѝрал лагма увккун махѝ турникрацѝлун лавчѝлун, клѝнкѝу хѝуну, турникрал муххал тѝаллѝуйн ацѝийла хѝа-зам щун байва. Яла ччиту кѝалахѝанну

хлинчурайх лавхъун лагайва. Мий гъарца къиллу дурну махъ, лавгун дяркъусса неххавунгу учлайва. Мунияту бухъунссия ганал бювчлунбишивгу чартту кунма къанкъасса. Га ялагу цлакъ бусса ушаврищал, сивсусса, тивталссагу ия.

Утти цала дуснайн къини дурксса члумалгу ганан цала гуж хъинну аьркин хъуна. Лякъа лувну утту ивхъуну, хъазамгу цаца шайкун атилсса аьрщарайнгу щавчуну, гилун, уххан кланттух луглай, вев-шев тлисса Кативлучлан урчламур ка тлиртлуна. Хъхьиривун оькълакьима тлунтарацлун куна, Чаннаннул каницлун лачлун Кативлулгу ка тлиртлуна. Амма Чаннаннул мицл клисри бакъасса къабиживуна. Гайннуцлунгу зиг-зиг тлий лавчлуна. Макънатлисрал мах кунна Чаннаннул ххюрхху увну, гацлана лухлисса аьтарагу валтнилух бивщуна.

Ххассал хъуну махъгу Катив нигъа усаврил къантла тлий ия. Га Чаннаннул хъазамравунгу льявлуну аьтлий ия. Левчунма бувклун гайннал лагма лавгсса оьрчлругу бия Катив паракъат хъунмур буслай. Яла Катив паракъат хъувкун цала лагма лавгсса оьрчлал итта-иттавгу урувгун куна:

– Мукунъяв зу дуснал чларав бацлантлисса? Оьмарий, инагу вила чливима уссугу къаивтун хъинну лихъантлий ивклун ура.

Я Оьмарил, я махъминнал ссихл къадурккуна. Баклругу хъхьичлун дирчуну бавцлуну бия.

Мадара хлаллай лачллайгу дирклун гъарал къадагъуна. Амма аьтара ялу-ялун хъун хъанай, щин ламулун щилан дирклуна. Яла ялтту дарчуна. Ца члумал неххал лавсун нанисса хъунмасса мурхъ ламухун бахчуна. Ламугу сукку хъанан бивклуна. Ахиргу дяннйату гъавгъун, члярусса шиннардий цанницлун ца дархлусса неххал зумарду ламул батлул дуруна.

– Хлайп, – куна Садикълул дяннйату кли бувцун аьтарттувун багъсса ламухгу урувгун. – Циксса шиннардий жула шяравусса инсантураха къуллугъ бувсса ламу бакъахъунссия та. Циксса чартту, тталу аьркин къахъунссар утти цлусса ламу бан.

– Муния гъич, оьрчлру, – куна Чаннаннул цала гьалмахтурахгу урувгун. – Къурату зузалтрал бувцлуну нанисса машина ва аьтарттувун къаххяххан тлий ура на.

– Циванни ххяххайсса, шоферния мурчли хъуну акъахъунссар, – куна Шарипул. Яла цирив даклнин багъсса куна банд лавгуна. – Ттул нинугу къуруври хлакьину. Баклуха личаврин машина ламуйн тлайла бацланссар. Яла... яла ва ччехдиклрулий ламул ккурккайн бивсса машина шоферна-



ща бацан бан шайссарив, – Шарип хъинну гъалак увккуна.

– Шариплул тѣмур тѣйлар, архниѣту ламу неххал лавсун бушиву ххалгу къахъунссар, машиналуѣал халкъгу мугъалттувун ххяхханссар.

Ссихѣгу къадуклай неххавун уруглагисса Чаннан банд лавгун иѣ. Яла ялу-ялун гъалак уклан ивкѣуна. Ганан бувчѣлай бѣя къурату нанисса зузалтрахъ ламун хъумур къабусарчан, ѣалла ѣяравалу мяу-

лин кѣура даентѣшиву. Цукун лахъарчангу оърчѣаватусса ѣанная ѣаннан неххал та-мур зуманивн лахъан багълай бѣя. Цуппагу бюхъѣйссаксса чѣяни.

Хъинну духъурчан кѣира метралул неххѣяту лахъну чѣалай дѣя ламул зумарду лахъ дан шѣя тѣйн кѣункѣу дурсса ганзсса чаннаннил ххал. Хъхъичѣра гѣй кѣира дуссѣя. Гѣниѣр кѣира шѣнал хъхъичѣ ламул ѣа чулухухмур ххал ѣѣакъ бувсса чѣрил бюрни багъну, гѣниѣал ххалгу дагъну дѣя. Цурдалу



лирчлсса га ххалгу цланакул аьтарттул ялтту клункл дурсса пагылаван лахъай хъхъа хханссия.

– Оьрчлру, бусияра анаварну, – куна Чаннаннул, гьалак бувксса гайннал итта-иттаву урувгун. – Цуманаща бюхъанссар та чаннаннил ххалуйх лавхъун жула шяр-авун нанисса бала байщун бан?

– Ттуща къахъунссар, ттул нялаглан-тлссар, – куна Садикълул, оьлувкъусса мугьалттухгу ццахханнарал хъусса куна угу урувгун.

– Шия тийн яла чанну къуния ххюра метрарагу духъунссар, та ххаллуйх ваксса хъунмасса аьтарттул ялтту лахъан пагыла-ваннацавагу къахъунссар, – куна Шарип-лулгу. – Цланакул жува лечанну шяр-авун, леххаву дутанну, шяр-аву буми халкъ батлин банну шиккун, гай ххалхъувкун машиналий-миннангу ламун ци-бунугу хъуну бур тлссса щак багъантлссар.

– Ина шяр-авун леххаву дутаннин, ма-шина ламучлан биярчан, яла ци банна? Муксса хъуннасса члун дусса ххай урав къу-рату халкъ зана хъун? – Чаннан нуклунияргу гьалак увккуна.

– Оьрчлру, тана машина, тана маши-на! – Кативлул клисса тливтлуну, архсса баклуха ливчусса машина ккаккан бувна.

Щихъчлав ссихлгу къадурккун Чаннан анаварну ччанная усру, ялату янна ликлан ивклуну. Ца трусик ва майка личланнин, ян-нагу лирккун чаннаннил ххалучлан левчу-на. Чай куна ххалуй буртти ивклуну. Га ялун лахъаврин ххалгу лархлуну ларгуна. Утти ганал ччанну щинайн щавай бия. Ссукъ-ссукъ тлий хъхъичлунай хъита тлун ивклуну. Дянивунай хъанахъиссаксса ххалгу хъин-нура яларай лархлуну най дия. Ганах буру-глагисса оьрчлал аьтарттувун агъантлссса Чаннан ххал къахъуншиврул, яруннай хъатругума дирхъуна. Катив тлурчан цаща-ва ганан кумаг бангу къахъанай, лахъсса члуний аьтлий ия.

Чаннан дянив ивсса члумал, ххал хъин-нура лархлуну. Ганал ччаннал мицклисригу щинайн щуна. Гацлана ччанну ххалучлан ляклун бувна. Жагъ Чаннаннух, жагъгу къу-

рату нанисса ххуллух буруглагисса оьрчлан клилчинмур баклуха гъаз хъусса машина ххал хъуна. Уттигу ганил ламучлан биян ца бакл лирчлун дия.

– Ях! бува! Чансса уттигу хъит уча! Ма-шина биявай бур! – тлий леххаву тлссса оьрчлал члурду аьтарттул ххурххулуха Чан-наннун баллай бакъая. Мув къаклулну цува Чаннангу акъахъунссия, цала бусса чара-лий хъхъичлунай ссукъ тлий ия.

Цакуну ххал цлакъ дурсса бюрни хлур-а буклакишиву хлсав хъусса оьрчлру:

– Агъавай ур аьтарттувун! – тлий, вев-шев тлун бивклуну.

Чаннаннун цанмагу члалай бия хъхъичлунмай къус бивклун нанисса чарил бюрни. Ганичлан иян тлурчан уттигу клира ххарххирал манзил бия. Бюхъайва Чан-нан нигъа увсъссания, ягу чансса гиккува аглан хъуссания аьтарттуву хъунгу. Амма га хъис нигъагу къаувсун, хъиннува сивсу-ну хъхъичлунай хъит тлий ия. Ахиргу ивуна бюрунттучлан. Сукку тлссса ганийгу ччан бив-зун хъхъичлунай ххавххуна. Ганал ччанналату левкъун чарил бюрнигу аьтарттувун багъуна.

– Гъура! Гъура! Чаннан ххассал хъуссар, гъура! – тлий шадшиву дуллай бия оьрчлру.

Чаннанма цала бусса чаралий левчу-ну дахъва ламучлан биявайсса баклуха лив-чусса машиналул хъхъичл каругу гъаз дурну авцлуна. Гацлана бацлан бувна машина. Чан-нан гайннахъ ламун хъумур буслан ивклуну. Машиналиятугу ливккун, циняв ламу бивклсса кланттайн бувклуну. Гикку ламул аьш-баклрагу дакъая. Аьтарттул гьалаксса, клура-клура баллай нанисса щатлив гьалакку зуманих бишлай бия. Къурату нанимий Чан-наннул дурсса къучагъшиврийн вих бакъа, жагъ аьтарттух, жагъгу ганах махлаттал хъуну буруглай бия. Яла шофер Мухтардул члувин дурну Чаннаннул кагу дургъуну, куна:

– Цлуллу уву, уссу, ина мыйжаннугу чан-наннияту увсса ивклун ура.

Цала цланий Чаннаннул дурсса вири-чувшиву бувчлукун, циняв ганал лагма лав-гуна. Мадара хлал бувна «Чаннангу Чан-нан» тлий щяв учлан къаивтун, карунний гъаваллавун гъаз увну.

Къурххицлун Лаккуй

Ххяххабургъил чани
Ятлу-парх куну,
Чантл кунни шанава
Зунттал мицбакру.
Мизитрал къуппардай
Марцл муси хханссар
Мусил пар-пар тлссса
Чулу марххалтту.

Марцлшиву гъавалул,
Ххуйшиву къункъал,
Лагмара аьтрилул
Пурх тлссса тлутлал,
Хлаллих ссултлу тлссса
Зунттал члараклу,
Хъамалу нани тлий,
Оьвтлссса хханссар.

Ачу, дус, чул бува
Щюллисса кувссай,
Дунъяллул иширттал
Ахир дакъассар.
Ялтту лерххун найсса
Ссавнил дарайлул
Даклнил гъалакшиву
Хлаллих дантлсссар.



БЮРХХУЛ АЬКЪЛУ

Бивклун бур, къабивклун бур, къабивклунгу чун гъанссия, вацлуву чан къашайхха личли-личлисса жура-лул жанаварт. Ца вацлуву ялапар хъанай бивклун бур БарцI-агъа, ЦулчIа-бика, Бюрх-чивитIу.

Ца къини БарцI-агъа ва ЦулчIа-бика сайрданий най бунува гайннан ца мурхь-рал лув лявкъуну бур дахъва бувсса бюр-ххул оьрчI.

– Агъ, лазат, бюрххул оьрчI! – барцI ххявххун бур бюрххул оьрчIачIан.

– АцIу, БарцI-агъа, мунил хъирив нину дучIантIиссар, ва чIирисса оьрчIая жунна кIиннаннагу цир дириянтIисса, жувания цIана ккашилну бакъару, – куну, щал-лусса чIи бувкусса цулкIлул БарцI-агъанаца бюрххул оьрчI зевххуну бур.

– Ина тIимур бикIувча, ЦулчIа-бика, ттул аькълукар, – куну, БарцI-агъа рязи хъуну ур.

Цахъи хIаллава бюрххул оьрчIал нину зана хъуну дур ца къургу къацIул дургъуну. Цал нигъа бусаврил га учинмур бухлавгсса бюрххул, ялагу тти вайннал ттула оьрчI бу-кавай бурхха тIисса пикри хъуну:

– Агъ, зулжанцIуллудивухъул, ЦулчIа-бика, БарцI-агъа, ттул оьрчIах буруглаги-сса, – куну, цила оьрчI гайннаца ласунсса къаст дурну дур.

– Зун ци хъин-бала бан аьр-кинни тти на?

– Бюрх, ццупIай, вил



бачівацца махэру жун аьркинну бакэар. Агар инавагу, ва вила оьрчІгу сагэну битан ччай бухэурчан, ина жучІан ца хІайван бувцуну бухэхэу! – амру бувну бур цулклул.

– Аман, бархху ЦулчІа-бика, БарцІ-агэа, лажинни ттул оьрчІан зарал биян мабари, на вана ва ссят ку бувцуну бучІаннахха, – куну, бюрх бавчуну бур хІайванналул хэирив.

Най-най, бивну бур ца машилийн. Гиккугу хІухчалт бивклун бур яттугу итабавкэуну, цивппагу кувссайн чулий багэну бигэа лаглай. Бюрх ххал шайхту, чаривагу кэаклулну хІап-хІапгу тІий, ккаччал ттурзан дурккун дур. Бюрххул анаварну хІухчалтрачІан тІанкІ дурну дур. Ганил иттату, нигэа бусаврил, макэ дарчуну дур.

– Аман, пакэир, нигэабувсрав? Жу вин цичІав кэабаннуча, аьматІра, – хІухчалтрал бюрххуйх ттунгэану ках-шах куну бур.

– На зу ттунма зарал банссар тІий аьтІий бакэара, цІими хэунмасса инсантал, бурцІил ва цулклул гэан бунна на зучІан хІайван була учин. ГайнначІа ттул дахэва бувсса чІивисса оьрчІгу буссар. Агар на хІайван бувцуну кэабучІарчан, оьрчІгу, навагу букауну тІива. Нава букаврил дардния дакэарча ттун, ттула оьрчІал дард дур, – ялагу агэи-агэи тІий аьтІун бивклун бур бюрх.

– Хэинни, бюрх, ххуйтІуй, жу ина муксса мукун аьтІун кэабитайссару. Банну жу вин, жува кэабувкуну, ца хІайван пишкеш, – рязи хэуну бур аьтІисса бюрххуй цІими хэусса хІухчалт.

Бюрх, ххаришиврул, мукэал бувцІусса яругу цІай-цІай тІи бувну, хІухчалтрал хэхэичІ никру ришлай бивклун бур. Яла, хІайвангу бувцуну бувклун бур.

– Рязирув, БарцІ-агэа, ЦулчІа-бика? – куну бур бюрххул, бучва бучсса яттил хІайвангу ккаккан бувну.

– Рязирукэай, рязиру, амма жун ва ца-кІира кэинисса бакэа биял кэахэунссар, мунияту, бюрх, ццупІай, вин жушчал ялапар хэанан багэантІиссар.

Банмур бакэасса бюрххун гайннашчал ца нуххуву ялапар хэанан багэну бур, гайннал буюрдугу биттур буллай.

– Ми вил хІис-хэислія, бюрх, ццупІай, жул лэкэри дучлай дакэарча, булу ина жун ца бюрни бувцуну бухэхэу!

«Ттуца бюрни бацин, буцин шайссарив, нава зана хэуннин, вайннал ттул оьрчІ бучканссар», – тІий, аьтІий бавчуну бур бюрх, цуппа цумур чулийнмай, чун найссаривгу кэаклулну.

Ца чІумал, Аллагэнал тІайла бувсса кунма, ганил хэхэичІун бувккун бур бюрни.

– АьтІий бурахха, Бюрх-ссувай? – цІувххуну бур ганил. – Вин ци кэини дуркри?

– АькэатІунсса кэаливккуннихха, Бюрни-уссай, валлагэ, на вил хэиривэяв на-нисса, хэиртту мусий, барххуй, – бувсун бур цила бакІрачІан бувкІмур бюрххул бюрунттухэ.

– БувчІунни, Бюрх-ссувай, вил дакІниймур. ВичІи диша, на хІал бакэа мишан дурну, гужрай ликри лахІан дуллай бачиннача, ина на бивкІлай бур уча гайннахэ. На гайнначІан гэан шайхту, яла анаварну вила оьрчІгу бувцуну, ина лихэу, на ина яла лэкэинна, – куну, кэадагэа дирхэуну дур бюрххуй бюрунттул.

– Хэинни, – куну, бюрх гэан хэуну бур бурцІичІан ва цулклучІан.

– Гэарив, БарцІ-агэа, ЦулчІа-бика, ттул талихІран, ца пэлултрал мурхэиралун багэну, жан дулун хІадур хэанай бия ва бюрни. Кэункэу щинал бувцІуну, пурх тІий, укуп ликкурттай бацІанмур бував, зучІан биян бан хэуншиврул, – куну, бюрххул бюрни хэхэичІун бавкэун бур.

– Мунил дакІнивусса вас-ццахлил, нигэалли бакІравун аькэлу бувкІсса, – куну, цулклул бюрххул оьрчІгу бюрххучІан палцІ бувну бувтун, бюрунттул лагма буклан бивклун бур, мазгу личин бувну. Бюрххулгу, цила оьрчІгу хэап куну лавсун, бакэа-кэатІа хэуну бур.

Бюрх цаятува арх бувцусса мукІру шайхту, бюрни биза-бизагу бувну, хэирттугу хэхэичІун бувгэуну, бурцІийн щавай,

цулклуйн шавай, гивахалу, гайннул нух ппив-ххив дурну гъан дурну дур.

– Цими бакъасса лякъазаралт! Ми ххутлахъхун дириянмур духъурчан, зу чливима, хъунма къаклулли, охлалулт! Цал ттигу ттун зу ва вацллул бувцайх найвагу ххал хъурчан, на ми зул гъагри вай хъирттах ппив баннахха, – тий, бюрунттул Барцл-агъа ва Цулчлабика вацллува лихъан бувну бур. Бюрх тлурча, ца къатлулугу лабивклун, хъягу хъяй, гайннах буруглай бивклун бур.

– Агъ, Бюрни-уссай, ина бувсса хъинбала ттуца лахъан къахъунссар. Барчаллагъ вин хъунмасса, – бюрх бюрунттул хъхьичл никру ришлан бивклун бур.

– На цичлав хъунмасса гъунар къабав, Бюрх-ссувай. Оь кьини къадуккайсса цучлав

акъассар. Мунияту, оь кьини клдачлн, хъун кьини хъун дан дустал мудан чларав биклан аьркинссар, бизу лавай, – куну бур бюрххухь бюрунттул.

Гания шинмай бюрхгу, бюрххул оьрчлгу, бюрнигу цачлу ялапар хъанан бивклун бур.

Мунияту бухъунссар жула халкъуннал учайсса:

«Бюрни бивтун бутан, ганин зарал биян бан инсаннан Аллагънал дурус къабувссар. Так авчитуран му зад клулхъунмагу ччай бакъар», – куну.



Шай-къашай

– Шайрив?
– Шай.
– Ци шай?
– Шамилва ца ласурча,
Шанма шай.

– Лажинни, шайрив?
– Шай.
– Ци шай?
– Шаний шанай личларча,
Щалла кыни зия шай.



– Мйажанну, шайрив?
– Шай.
– Ци шай?
– Шяйлул мурхьирал къяртрай
Ятлулсса канишру шай.

– Къашайрив?
– Къашай.
– Ци къашай?
– Ца къавкъинсса
Къел къадан къашай.

– Лажинни, къашайрив?
– Къашай.
– Ци къашай?
– Къурул мицлий
Ччар дан къашай.

– Мйажанну, къашайрив?
– Къашай.
– Ци къашай?
– Цлан къатталу хатлалый
Казлуй ччан бивзун,
Кюй мурчавух рирщуни,
Хлаз къашай.



ЛАККУЙ ХЪАМАЛУ

Лахъсса зунттул хъачлих дахъва гъаз хъусса ххяха бургъил музил рангсса тинтту, шяраваллил лагма лавгсса лагъми зунттал хлаллих яларай ччех диклай, лахъми къатрал цияллайх эъки лаглай дия. Баргъ биян бувасса къатрал дянхсса клчирттавусса дюхлу базу-базурдавун дюхлай, чурх ялунмагу таза буклай бия. Зунттул ухнилусса шяравалугу ялу-ялун оърчал члурдайну чантла тий дия. Аминатхъал хлаетрал хъхичл тлурча, цаппара оърчлру бавтлун бия. Гай гиккун шагърулийн шаппай нанисса Марат ва Ширвани тлайла буккан бувклун бия.

– Хлайп, жула гъинтнил каниклуллу ччяни къуртал хъунни. Шагърулий тлурчан гъан дуллай дан къахъанай диклайссия, – куна Маратлул, цала чларавсса къапулул ялувсса чламуйн щусса бургъихгу урувгун. – Зун цибулар вай зунттаву ялапар хъанахъисса.

– Ялунчлнгу, гъинтнил каниклуллу дайдишайхту, шяравун бухъхьяра. Жу зух ялугълантлссару, – куну, Рашидлул Маратлун ва Ширвани-нан ца-цаннан ца-ца цивппа циняв бавцлуну, неххамачлу рирщусса суратру пишкаш дуруна. – Къунну Зайду-ща ласав. Жу даклнин багъукун, вайннух буру-гияра.

– Жувания тачлав къаккаккан куну личли хъанай бакъару. Икърал дардухха куннал кунначлан чагъардугу чичаван, – Рашидлуцлун бавхлуна Салманнулгу. – Вайгу жува хъама къабитан, – куну, клнннанмагу цала яттихлухчусса таттахъ члахллу бан бувсса балабантту буллуна.

Ялагу ххи бувна:

– Вайннуву ва жула лакку кланттул хлкматсса члурду къюлтл хъуну буссарча, жу даклнин багъукун бищун лахълай, ялунчлин жучлан бучланнин ххуйну бищун лахъхьяра.



– Ціулли баннав, дустал, жун зу тачлав хъама къабитантиссару, – вай махъру учайни Марат хъовусулгума уккавай ливчлуна.

Мув ппурттуву хіаятрава ца далухіилушал кічкіравун дурксса Аминатлул иминсса чіунил оърчлал ихтилат бяличлан бувуна.

– Бачияра, ттул мусихъул, – га Маратлух ва Ширванинах тяхъану дуругуна.

Яла гайннал лагма лавгсса оърчлахгу дуругун:

– Яраппий, зу Аллагънал буруччиннав, зула дустал тіайлабуккан бувкірув? – куну, гайннан ца-цаннан ца-ца шоколадру дул-

луна. – Бачияра утти шагъраххуллийн, автобус бучлан чіун хъуннича...

Ца-ца чулух ца-ца Ширвани ва Маратгу бачин бувну, цила лагма лавгсса оърчлал вив ларсун, Аминат шагъраххуллийн бавчуна...

Ширванинайн ва Маратлуйн хъямалагу дагъну, ххуллийх букансса азихъ бусса карцигу дуллуну, чансса хъовусулгума дурккуна.

– Бутталссий, жу вичлан ялунчінгу бучланну, вил бюрчулин щюлли урттул къаврдугу баванну, щинавгу гъаванну, ахъгу бихханну. Жу утти вил кумагчиталлу. Жун га аъркинсса шагъру бакъар, шяраву хіаз бикіайсса бивкіун бур, – куну, Марат Аминатлуйн хъямала агъуна.

– Бухъхияра, ттул ххирами, ттул чіава кумагчитал, на зух ялугъланна. Утти зу бакъа на бизар хъанантиссара, къатри дачіра хъуну чіалантиссар!

Га чіумал автобусрал хъхьичіунмай хъит куна. Мадара гихунмай хъуну махъгу, къачча-къаччай шяравату шагърулийн нанисса Маратлун ва Ширванинан чіохлайнма бия: «Жу зух ялугъланну!» – тіисса дустурал чіурду. Хъхьичі дарціунна дия яругу мукъал хъатан бувну, личіи хъанахъини цайнна хъямала дагълагъисса Аминат.

– Ттун га шагърулул аьлагъужа аъркинну бакъар, нава хъунасса хъувкун, кіа жула шяравун изантиссара, – куна Маратлул.

– Нагу, – куну, ганаціун бавхілуна Ширваниналгу.



ПАРХХУ

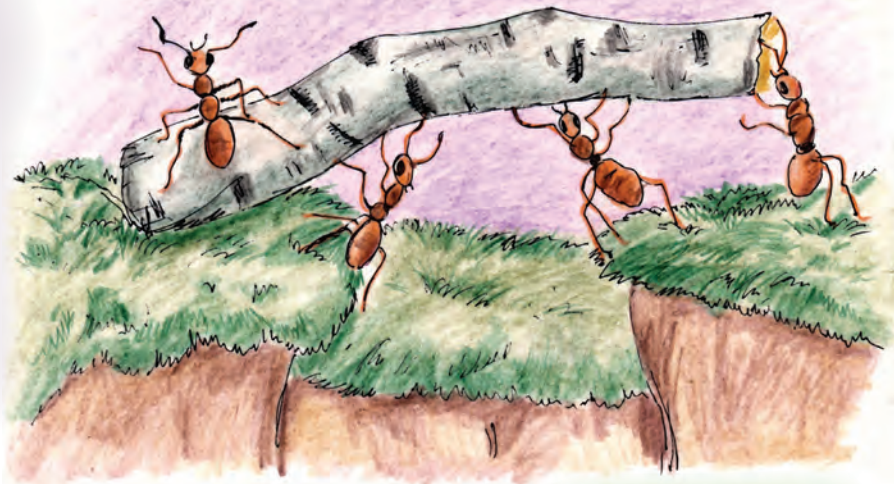
Пархху, пархху парх учай,
Бархху бавал пархху дай,
Жу ххари бан пархху дай,
Шагьнал лачлал пархху дай.
Нувцли ятлул лавгукун,
Шагьнал лачлан гьарс учай,
Чер чавай, тланкI учавай
Циппа оьрчли-клури шай.
Пархху парх тлий ххал хъанай,
Оьрчлал дакIру пархха тлий.
Бархху бава ххари шай,
Пархху бачIлай дулукъай,
Пархху нахIуну букай,

Уттигу дува учай,
Бархху бава рязи шай,
Дукан бухьхьияра чай.
Пархху, пархху парх учай,
Оьрчлал дакIру парх учай,
Бархху бавал пархху дай,
Жу ххари бан пархху дай,
Пархху, пархху, пархху дай.



КІУЛЛИВКЪАЙ ЗУН, ОБРЧІРУ?

Ца хъунмасса зун-
зуряхъравусса хъахъи
битікьукьултрал дура-
гу ца гъинтил мутталий
бухлаган байсса бур 10
миллионналучлан бивсса
зиянчисса ущулгъи.

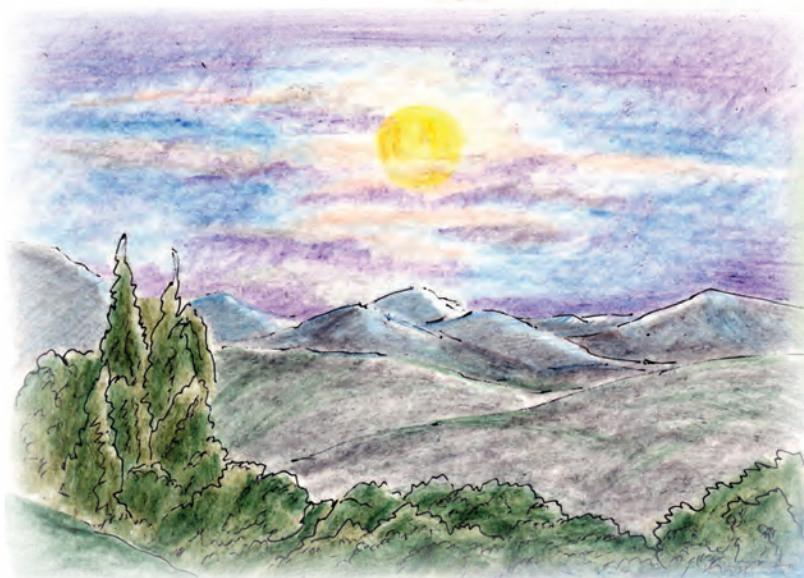


Бургъил лагмава шалк-
ри багъну бухъурча, гъарал
лачайссар.

Гъарал лачлун хъхъичі хъин-
нура ярг шайссар тлутІал къанкъ.

Лагъну лехлахисса даргри –
гъаранни.

Хъхъемгу дакъасса, иминну
чаннасса хъхъу хъурча, хъирив-
мур къини ялугълагъу гъарах.



Ахъулсса гъаннараяр
шайсса.

Яла кутІамур ххуллу-
тІайламурди.

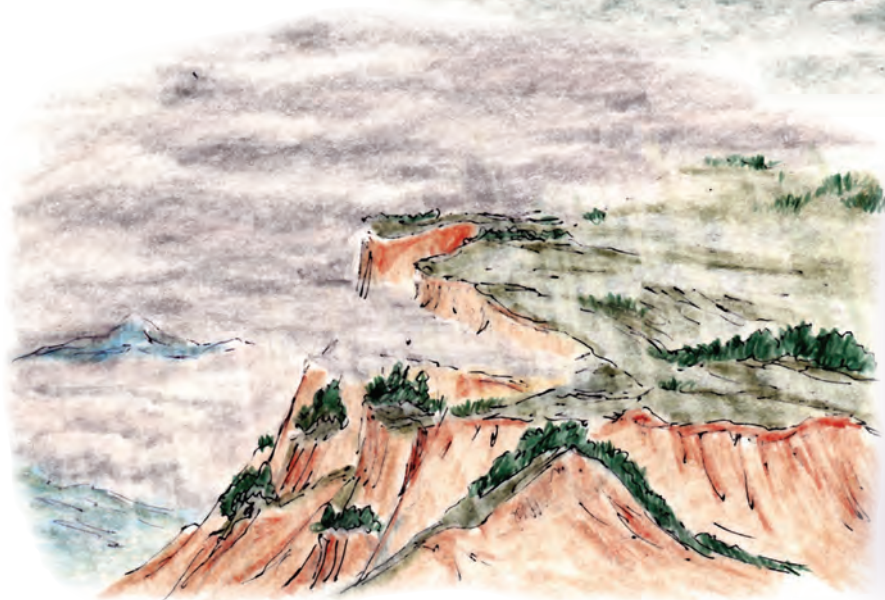


МаркIачIан чIумал
ттуруллив дарардаву
щадиркIун духьурча, гьун-
ттийсса кьини хьунтIиссар
ххуйсса. Ттуруллив дарар-
дава гьаз хьуну най ду-
хьурча, гьунттийсса кьини
хьунтIиссар дарщусса.

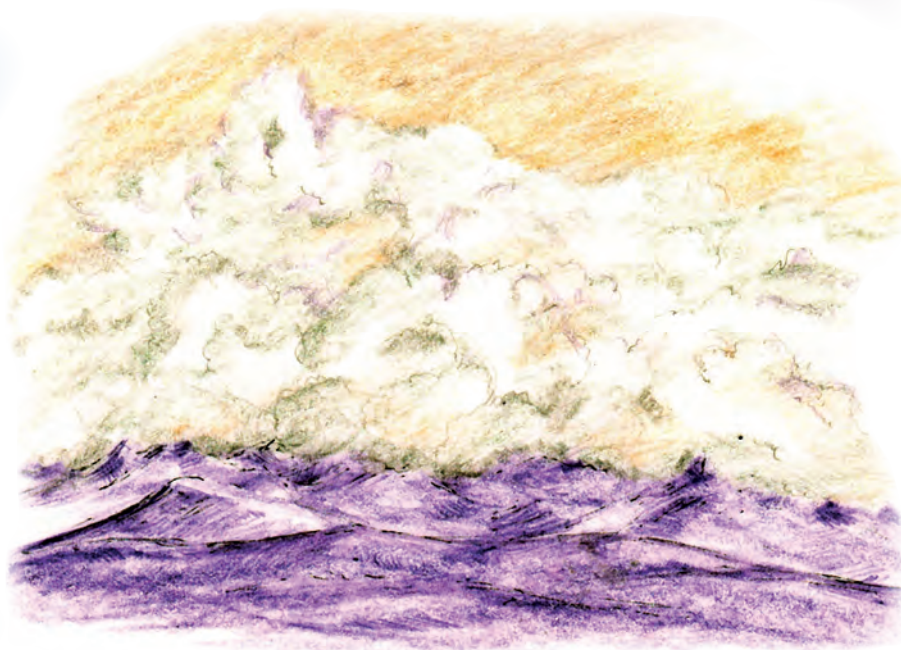


Гьарал ларчIун махь
дяркьу духьурча, гьава
ххуй хьунтIиссар, гьили-
шиву духьурча, бавщуна
личIантIиссар.

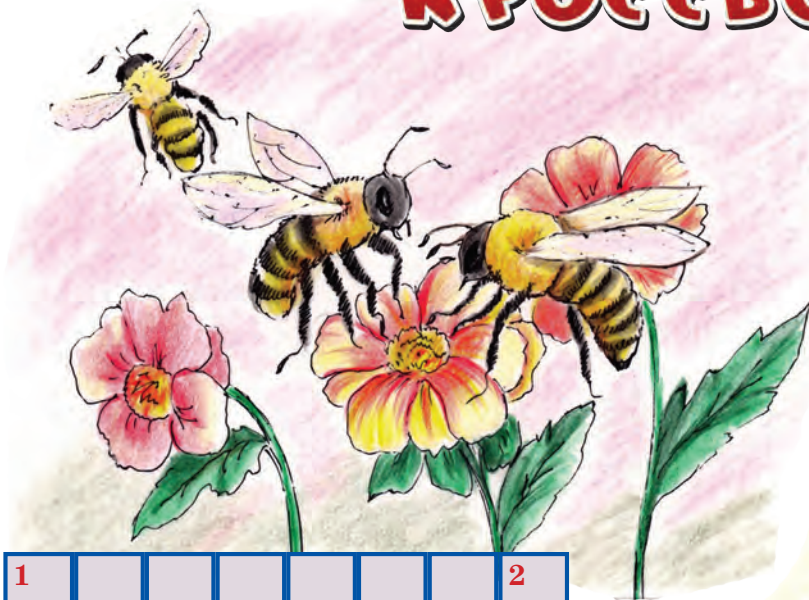
Цанни исуца бигьанма
кIулу бугьан шайсса? Цан
бакьарча, бивгьуну нанис-
са чIумал, ганил хьаттирдал



бувагу чIукIа-чIитI кьабай-
сса буну тIий. Хьинну вичIи
кIюласса кIуллуцагума кьа-
шайсса бур лаласун му чIу.
Исул хьаттирдал хьхьичI
дуссар хьинну дайлсса
ттарал, му ттаралуннил
кьувкьуну бачайссар гьа-
ва. Хьаттирдал махьгу
буссар, ваца жулла «глу-
шитель» кунмасса, гьава-
лул чIу бухвалаган булла-
лисса, гьилгьасса чурчив.
Му бакьассагу, исул щала
чурххайхсса кьувгу буссар
ххишала бакьа кIукIлусса,
парх бивкIсса.



КРОССВОРД



1 2

3 4

5 6

7 8

9



1. Дагъусттаннал шагърулун цѝа.
2. Кѝинттул канийн лаххай.
3. Хъувух рутай хъаннил.
4. Мурхъирай ххяххай.
5. Гайннуя къатри дувай.
6. Гивун щин, сок рутѝай.
7. Вацѝлул жанавар.
8. Найрдал дувайссар.
9. Ганих къатта башайссар.

Сакин бувссар Сиянатлул.



ISSN №0206-7943

Цавалачин

4/2025

июль – август

Иллюстрированный детский журнал.
Издается один раз в два месяца.

Учредитель:

Агентство информации и печати
Республики Дагестан.

Регистрационный номер

серия ПИ №ТУ05-00413 от 22.04.2019 г.
выдан управлением Роскомнадзора
по Республике Дагестан.

Издается с января 1980 г.

Руководитель – главный редактор
М.М. Ахмедов

Редколлегия:

А. Исмаилов (зам.гл.редактора)
М. Давыдов (редактор)
С. Гаджиева
Ш. Шалласуев
Г. Хасаева
А. Канчиев
И. Магомедов
Х. Илиясов
П. Алиева
А. Магдиев
Ф. Магдиева
С. Мутаева
С. Оьмаров

Технический редактор Т. Лузина

Художник номера У. Магомедова

Фото на обложке @dinamo_mx

Формат 60x84 1/8. Бумага офсетная.

Уч.-изд. л. 3,8. Усл. печ. л. 3,26.

Физ. печ. л. 3,50.

Подписано в печать 27.07.2025 г.

Выход в свет 15.08.2025 г.

Тираж 385 экз. Заказ № 1630.

Отпечатано в ООО «Издательство «Лотос»»,
367018, РД, г. Махачкала, ул. Времена года, 6.

Редакция и издатель: Государственное
бюджетное учреждение Республики Дагестан
«Редакция республиканских литературных
журналов «Соколёнок»
и «Литературный Дагестан».

Адрес редакции и издателя:

367000, РД, г. Махачкала, ул. Даниялова, 55.

e-mail: litdag@mail.ru, **сайт:** litdag.ru;

tg: litdag; **vk:** litdag

Лакский язык

Индекс: на год – ПС800,
на полугодие – ПМ992.

Цена свободная.

